

English



Ecotrad

With interchangeable cut and moulding grids

The Daub Ecotrad Manual Divider-Moulder is a perfectly affordable, economically priced, compact and durable solution for efficient dough dividing and moulding of a wide range of dough including highly hydrated and sticky dough types. The ease and simplicity of the Ecotrad make this equipment suitable for all kinds of kind of bakeries and retail areas.

A simplified design makes it user-friendly, easy to clean with no maintenance required. Cutting and moulding is done by manually moving down the press handle which will lower the interchangeable cut or moulding grid gently into the division tray with dough. There is a wide choice of different interchangeable cut and moulding grids in various long, square and triangle cut and moulding forms.

Requiring just one person to operate. Mounted on two fixed wheels for easy movability. Dough capacity 2 to 8 kg. Energy efficient; no electrical connection required. All cut and moulding grids can be cleaned in a dishwasher. The Ecotrad has a surprisingly small footprint, perfectly suitable for food areas where space is limited.



Extractable table support to place division tray for extra comfort.



Storage frame for up to 4 cut and moulding grids.



Handy removable flour tray with lid which can be fixed on the left or right side.



Solid cast iron gear mechanism for a long durability and smooth operation.

Ecotrad

Simple and flexible dough dividing and moulding

- Manual dough dividing and moulding
- No electrical connection required
- Easy interchangeable grids with various long, square and triangle moulding forms
- Solidly constructed stainless steel base frame with storage for 4 grids
- Extractable support table for division tray
- Compact design with little footprint
- Mounted on two fixed wheels for easy movability
- Extremely durable and maintenance free

Options

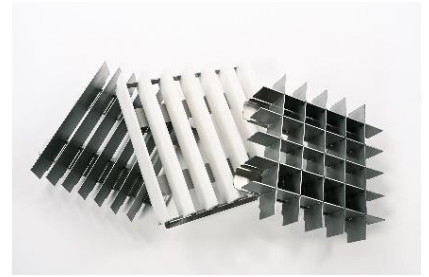
- Removable flour tray with lid (2L)

Accessories

- Silicone press pad (thickness 5 mm)
- Food approved press plate
- Division tray
- Trolley rack for up to 8 dough bins
- Trolley rack with wooden top plate for up to 4 dough bins
- Trolley rack stainless steel top plate for up to 4 dough bins
- Dough bin with lid (20L)

Net weight 95 kg

WxDxH 56 x 67 x 145 cm excl. press bar



Wide choice of grids with square, rectangular and triangular cut and moulding forms for a wide variety of artisan breads. For details on size and weight ranges please visit www.daub.nl



Easy exchangeable cut and moulding grids.



Silicone press pad (thickness 5 mm).



Mounted on two fixed wheels for easy movability.

US-English



Ecotrad

With interchangeable cut and moulding grids

The Daub Ecotrad Manual Divider-Moulder is a perfectly affordable, economically priced, compact and durable solution for efficient dough dividing and moulding of a wide range of dough including highly hydrated and sticky dough types. The ease and simplicity of the Ecotrad make this equipment suitable for all kinds of kind of bakeries and retail areas.

A simplified design makes it user-friendly, easy to clean with no maintenance required. Cutting and moulding is done by manually moving down the press handle which will lower the interchangeable cut or moulding grid gently into the division tray with dough. There is a wide choice of different interchangeable cut and moulding grids in various long, square and triangle cut and moulding forms.

Requiring just one person to operate. Mounted on two fixed wheels for easy movability. Dough capacity 4 to 18 lbs. Energy efficient; no electrical connection required. All cut and moulding grids can be cleaned in a dishwasher. The Ecotrad has a surprisingly small footprint, perfectly suitable for food areas where space is limited.



Extractable table support to place division tray for extra comfort.



Storage frame for up to 4 cut and moulding grids.



Handy removable flour tray with lid which can be fixed on the left or right side.



Solid cast iron gear mechanism for a long durability and smooth operation.

Ecotrad

Simple and flexible dough dividing and moulding

- Manual dough dividing and moulding
- No electrical connection required
- Easy interchangeable grids with various long, square and triangle moulding forms
- Solidly constructed stainless steel base frame with storage for 4 grids
- Extractable support table for division tray
- Compact design with little footprint
- Mounted on two fixed wheels for easy movability
- Extremely durable and maintenance free

Options

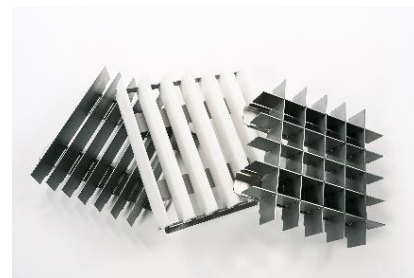
- Removable flour tray with lid (0.5 gal)

Accessories

- Silicone press pad (thickness 3/16")
- Food approved press plate
- Division tray
- Trolley rack for up to 8 dough bins
- Trolley rack with wooden top plate for up to 4 dough bins
- Trolley rack stainless steel top plate for up to 4 dough bins
- Dough bin with lid (5 gal)

Net weight 210 lbs

WxDxH 22" x 26" x 57" excl. press bar



Wide choice of grids with square, rectangular and triangular cut and moulding forms for a wide variety of artisan breads. For details on size and weight ranges please visit www.daub.nl



Easy exchangeable cut and moulding grids.



Silicone press pad (thickness 3/16").



Mounted on two fixed wheels for easy movability.

Nederlands



Ecotrad

Met verwisselbare snij- en vormroosters

De Daub Ecotrad manuele verdeler-vormer is een passende, economisch geprijsde, compacte en duurzame oplossing voor het eenvoudig verdelen en vormen van diverse deegsoorten, inclusief gehydrateerde en plakkerige deegsoorten. Het gemak en de eenvoud maken de Ecotrad geschikt voor bakkerijen, horecakeuken en detailhandel.

Door een simpel en eenvoudig ontwerp is de Ecotrad zeer gebruiksvriendelijk, makkelijk schoon te maken en vrijwel onderhoudsvrij. Verdelen en vormen vindt plaats door de pershendel handmatig naar beneden te bewegen, waardoor het verwisselbare snij- of vormrooster het deeg in de verdeelbak verdeelt of vormt. Er is een ruime keuze aan verschillende verwisselbare snij- en vormroosters voor diverse lange, vierkante en driehoekige deegvormen.

Bediening door slechts één persoon. Door twee vaste wielen in de poten van het onderstel is de Ecotrad makkelijk te verplaatsen. Deegcapaciteit 2 tot 8 kg. Energiezuinig; geen elektrische aansluiting nodig. Alle snij- en vormroosters zijn vaatwasserbestendig. De Ecotrad neemt verrassend weinig ruimte in, uitermate geschikt voor plaatsen waar de ruimte beperkt is.



Extra bedieningsgemak met een uitschuifbare steun voor de deegbak



RVS opbergruimte voor max. 4 snijramen en vormroosters.



Handig meelbakje met deksel dat zowel links als rechts bevestigd kan worden.



Solide gietijzeren tandwielmechanisme voor een lange levensduur en soepele bediening.

Ecotrad

Simpel en eenvoudig deeg verdelen en vormen

- Handmatig deegverdelen en vormen
- Geen elektrische aansluiting nodig
- Makkelijk verwisselbare snij- en vormroosters met langwerpige, vierkante en driehoekige deegvormen
- Solide RVS basisframe met opbergruimte voor 4 snij- en vormroosters
- Eenvoudig uitschuifbare tafel om de deegbak op te plaatsen
- Compacte vormgeving, neemt weinig plaats in
- Makkelijk te verplaatsen dankzij een tweetal vaste wielen in het onderframe
- Gaat zeer lang mee en onderhoudsvrij

Opties

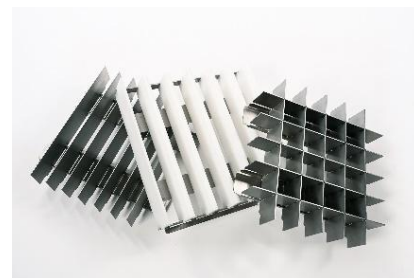
- Afneembare meelbak met deksel (2L)

Accessoires

- Silicone persmat (dikte 5 mm)
- Voedselgekeurde persplaat
- Verdeelbak
- Bakkenwagen voor 8 deegbakken
- Houten werkblad met opslag voor 4 deegbakken op wielen
- RVS werkblad met opslag voor 4 deegbakken op wielen
- Deegbak met deksel (20L)

Netto gewicht 95 kg

BxDxH 56 x 67 x 145 cm (excl. pershendel)



Ruime keuze uit diverse snijramen en vormroosters voor vierkante, rechthoekige of driehoekige snijramen en/of deegvormen voor diverse soorten ambachtelijk brood.

Vraag voor meer informatie over afmetingen en gewichten:

www.daub.nl



Makkelijk te verwisselen snijramen en vormroosters.



Silicone persmat (dikte 5 mm).



Makkelijk te verplaatsen dankzij een tweetal vaste wielen in het onderframe.

Français



Ecotrad

Avec grilles de coupe et de moulage interchangeables

La diviseuse-mouleuse manuelle Daub Ecotrad est une solution parfaitement abordable, économique, compacte et durable pour une division et un moulage efficaces d'une large gamme de pâtes, y compris des types de pâte hautement hydratés et collants. La facilité et la simplicité de l'Ecotrad rendent cet équipement adapté à toutes sortes de boulangeries et zones de vente au détail.

Une conception simplifiée la rend conviviale, facile à nettoyer et sans entretien. La coupe et le moulage se font en abaissant manuellement la poignée de la presse, ce qui abaissera délicatement la grille de coupe ou de moulage interchangeable dans le plateau de division avec la pâte. Il existe un large choix de différentes grilles de coupe et de moulage interchangeables dans diverses formes de coupe et de moulage longues, carrées et triangulaires.

Nécessite une seule personne pour l'utilisation. Montée sur deux roues fixes pour une mobilité facile. Capacité de pâte de 2 à 8 kg. Économique : aucune connexion électrique requise. Toutes les grilles de coupe et de moulage peuvent être nettoyées au lave-vaisselle. L'Ecotrad a une empreinte au sol étonnamment petite, parfaitement adaptée aux zones alimentaires où l'espace est limité.



Support de table extractible pour bac à pâte pour plus de confort.



Cadre de rangement pour jusqu'à 4 grilles de coupe et de moulage.



Bac à farine amovible pratique avec couvercle qui peut être fixé sur le côté gauche ou droit.



Mécanisme d'engrenage en fonte pour une longue durabilité et un fonctionnement en douceur.

Ecotrad

Diviser et façonner la pâte de manière simple et facile

- Découpe et mise en forme manuelle
- Aucun raccordement électrique nécessaire
- Grilles interchangeables faciles avec diverses formes de moulage longues, carrées et triangulaires
- Châssis de base en acier inoxydable de construction solide avec rangement pour 4 grilles
- Table de support extractible pour placer le bac à pâte
- Conception compacte, peu encombrante
- Montée sur deux roues fixes, facile à déplacer
- Extrêmement durable et sans entretien

Options

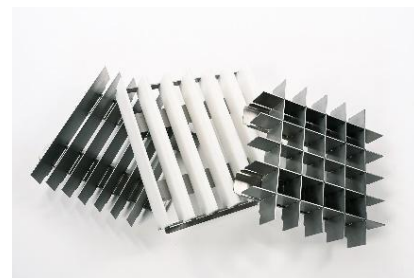
- Bac à farine amovible avec couvercle (2L)

Accessoires

- Tampon presseur en silicone (épaisseur 5 mm)
- Plaque de presse de qualité alimentaire
- Bac de division
- Chariot pour jusqu'à 8 bacs à pâte
- Chariot avec plaque supérieure en bois pour jusqu'à 4 bacs à pâte
- Chariot avec plaque supérieure en acier inoxydable pour jusqu'à 4 bacs à pâte
- Bac à pâte avec couvercle (20L)

Poids net 95 kg

LxPxH 56 x 67 x 145 cm sans la barre de pression



Vaste choix de grilles de coupe et de moulage avec des formes longues, carrées et triangulaires pour une grande diversité de pains artisanaux.

Pour plus de détails sur les plages de tailles et de poids, visitez www.daub.nl



Grilles de coupe et de moulage facilement interchangeables.



Tampon presseur en silicone (épaisseur 5 mm).



Montée sur deux roues fixes, facile à déplacer.

Deutsch



Ecotrad

Mit wechselbaren Schnitt- und Formgittern

Der Ecotrad Manueller Teiler – Former von Daub ist eine erschwingliche und ökonomische sowie kompakte und langlebige Lösung für das Teilen und Formen verschiedener Teige von stark wasserhaltig bis klebrig. Durch seine Einfachheit und Leichtigkeit ist dieser Ecotrad hervorragend für alle Arten von Bäckereien und Einzelhandelsbereiche geeignet.

Ein vereinfachtes Design sorgt für eine hohe Benutzerfreundlichkeit ohne geringen Reinigungs- und Wartungsaufwand. Das Schneiden und Formen erfolgt manuell durch Betätigung des Presshebels, der das austauschbare Schneide- oder Formgitter vorsichtig auf das Trennblech mit dem Teig bewegt. Es gibt verschiedene austauschbare Schneide- und Formgitter in unterschiedlichen langen, quadratischen und dreieckigen Ausführungen.

Die Bedienung erfolgt durch nur eine Person. Für einfache Platzierung auf zwei feststehenden Rollen montiert. Teigkapazität von 2 bis 8 kg. Energieeffizient und ohne Stromanschluss. Die Schneide- und Formgitter sind spülmaschinenfest. Der Ecotrad hat eine überraschend kleine Standfläche und ist hervorragend für beengte Lebensmittelbereiche geeignet.



Herausfahrbarer Tischträger für Teigkasten für mehr Komfort.



Aufbewahrungsrahmen für bis zu 4 Schnitt- und Formgitter.



Praktisches, abnehmbares Blech mit Deckel, das links oder rechts befestigt werden kann.



Solider Getriebe aus Gusseisen für lange Haltbarkeit und reibungslosen Betrieb.

Ecotrad

Einfach und leicht Teigteilen und Formen

- Manuelles Teilen und Formen des Teiges
- Kein elektrischer Anschluss erforderlich
- Leicht austauschbare Gittern in rechteckiger, quadratischer oder dreieckiger Form
- Solide konstruierter Grundrahmen aus rostfreiem Stahl mit Stauraum für 4 Gitter
- Herausziehbare Halterung für die Teigwanne
- Kompaktes Design mit geringem Platzbedarf
- Ausgestattet mit zwei fest montierten Rädern, leicht zu bewegen
- Extrem haltbar und wartungsfrei

Optionen

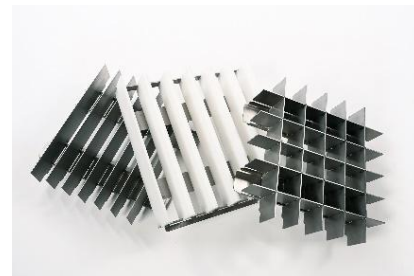
- Abnehmbarer Mehlbehälter mit Deckel (2L)

Zubehör

- Silikon-Stanzunterlage (Dicke 5 mm)
- Für lebensmitteltauglicher Druckplatte
- Teilwanne
- Rollenregal für bis zu 8 Teigkästen
- Rollenregal mit Holzdeckplatte für bis zu 4 Teigkästen
- Rollenregal mit Edelstahldeckplatte für bis zu 4 Teigkästen
- Teigkasten mit Deckel (20 l)

Nettogewicht 95 kg

Abmessungen 56 x 67 x 145 cm (B×T×H) ohne Bedienhebel



Es steht eine große Auswahl an quadratischen, rechteckigen und dreieckigen Schnitt- und Formgitter für unterschiedliche Arten von handwerklich hergestelltem Brot zur Verfügung. Für Details zu Größen- und Gewichtsbereichen bitte besuchen Sie www.daub.nl



Leicht wechselbare Schnitt- und Formgitter.



Silikon-Stanzunterlage (Dicke 5 mm).



Ausgestattet mit zwei fest montierten Rädern, leicht zu bewegen.

Español



Ecotrad

Con cuadrículas de corte y moldeado intercambiables

La divisora-moldeadora manual Ecotrad de Daub es una solución compacta, duradera, perfectamente asequible y con un precio económico para dividir y moldear de forma eficiente una amplia gama de masas, incluidos los tipos de masa muy hidratados y pegajosos. La facilidad y simplicidad de la Ecotrad hace que este equipo sea apto para todo tipo de panaderías y tiendas minoristas.

Un diseño simplificado permite que sea fácil de usar y de limpiar y no requiera mantenimiento. El corte y moldeado se hacen manualmente bajando la palanca de prensado, lo que hará descender suavemente la cuadrícula de corte o moldeado en la bandeja divisora con masa. Hay una amplia selección de distintas cuadrículas de corte y moldeado intercambiables en diversas formas de corte y moldeado largas, cuadradas y triangulares.

La puede operar una sola persona. Va montada en dos ruedas fijas para una fácil movilidad. Capacidad de masa de 2 a 8 kg. Eficiencia energética; no se requiere conexión eléctrica. Todas las cuadrícula de corte y moldeado se pueden lavar en un lavavajillas. La Ecotrad tiene un tamaño sorprendentemente pequeño, ideal para áreas de alimentación donde el espacio es limitado.



Soporte de mesa extraíble para recipiente de masa para comodidad adicional.



Bastidor de almacenamiento para hasta 4 cuadrículas de corte y moldeado.



Bandeja para harina práctica y extraíble con tapa que se puede fijar en el lado derecho o izquierdo.



Mecanismo de engranaje de hierro fundido macizo para una gran durabilidad y un funcionamiento impecable.

Ecotrad

Dividir y moldear masa sencilla y flexible

- División y moldeado manuales de la masa
- No se requiere conexión eléctrica
- Cuadrículas fácilmente intercambiables con diversas formas de moldeado largas, cuadradas y triangulares
- Bastidor básico de acero inoxidable de estructura sólida con almacenamiento para 4 cuadrículas
- Mesa de soporte extraíble para colocar el recipiente de masa
- Diseño compacto que ocupa poco espacio
- Montado en dos ruedas fijas para fácil movilidad
- Extremadamente duradero y libre de mantenimiento

Opciones

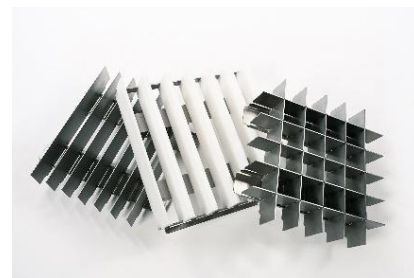
- Bandeja de harina extraíble con cubierta (2L)

Accesorios

- Almohadilla de prensado de silicona (grosor 5 mm)
- Placa de prensado de uso alimentario
- Cubeta divisora
- Carrito de estantes para hasta 8 recipientes de masa
- Carrito de estantes con plancha superior de madera para hasta 4 recipientes de masa
- Carrito de estantes con placa superior de acero inoxidable para hasta 4 recipientes de masa
- Recipiente de masa con tapa (20 l)

Peso neto 95 kg

An x Pr x Al 56 x 67 x 145 cm, excl. barra de presión



Hay una amplia variedad cuadrículas de corte y moldeado con formas cuadradas, rectangulares y triangulares para una amplia variedad de panes artesanales.

Para obtener más información sobre los tamaños y rangos de peso, visite www.daub.nl



Cuadrículas de corte y moldeado fácilmente intercambiables.



Almohadilla de prensado de silicona (grosor 5 mm).



Montado en dos ruedas fijas para fácil movilidad.

Русский

**Ecotrad**

Со сменными решетками для нарезки и формования теста

Руководство по Daub Ecotrad Делитель-формовщик - очень доступное, экономичное, компактное и долговечное решение для эффективного разделения и формовки широкого ассортимента теста, включая тесто с высоким содержанием влаги и липкое тесто. Благодаря удобству и легкости в использовании Ecotrad подходит для всех видов хлебопекарен и розничных магазинов.

Упрощенная конструкция делает машину удобной в использовании, очистке и не требующей техобслуживания. Нарезка и формовка производится путем ручного перемещения вниз прижимной ручки, которая мягко опускает сменную решетку для нарезки и формования теста в разделительный лоток с тестом. Широкий выбор решеток для нарезки и формовки теста различной формы (длинной, квадратной, круглой и треугольной) и формовочных форм.

Для работы с машиной требуется только один оператор. Устанавливается на два фиксированных колеса для удобного перемещения. Вместимость теста: 2 - 8 кг. Энергосберегающая машина; электрическое подключение не требуется. Все решетки для нарезки и формовки можно мыть в посудомоечной машине. Модель Ecotrad занимает удивительно мало места и идеально подходит для помещений с ограниченным пространством.



Выдвижной вспомогательный столик для бункера для теста для дополнительного удобства.



Рама с возможностью хранения 4 решеток для нарезки и формования теста.



Удобный съемный лоток для муки с крышкой, который можно установить с левой или правой стороны машины.



Прочный чугунный зубчатый механизм, обеспечивающий длительный срок службы и бесперебойную работу.

Ecotrad

Простое и удобное разделение и формование теста

- Ручное деление теста и формование
- Не требуется подключение к электросети
- Легко заменяемые решетки с различными длинными, квадратными и треугольными формовочными формами
- Прочная опорная рама из нержавеющей стали с возможностью хранения 4 решеток
- Выдвижной вспомогательный столик для размещения бункера для теста
- Компактный дизайн с небольшими размерами
- Устанавливается на два фиксированных колеса для удобного перемещения
- Очень долговечный и не требует обслуживания

Опции

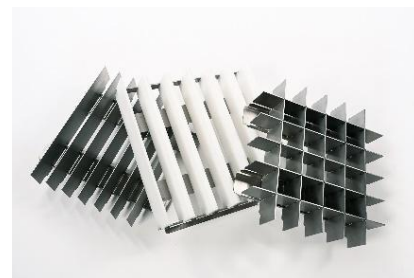
- Съёмный лоток для муки с крышкой (2 л)

Принадлежности

- Силиконовая прокладка (толщиной 5 мм)
- Прессовальная пластина, разрешенная к применению в пищевой промышленности
- делительный ковш
- Тележка для 8 бункеров для теста
- Тележка с верхней деревянной пластиной для 4 бункеров для теста
- Тележка с верхней пластиной из нержавеющей стали для 4 бункеров для теста
- Бункер для теста с крышкой (20 л)

Вес нетто 95 кг

Размер 56 x 67 x 145 см без учета ручки пресса



Широкий выбор формовочных решеток квадратной, прямоугольной и треугольной форм для любого типа ремесленного хлеба. Для получения более подробной информации о размерах и весе, www.daub.nl



Легко заменяемые решетки для нарезки и формования теста.



Силиконовая прокладка (толщиной 5 мм).



Устанавливается на два фиксированных колеса для удобного перемещения.